Ratssekretariat

08. und 09. Sitzung des Stadtrates: Traktandenliste

Sitzung vom Mittwoch, 3. Juni 2020, 18.00 Uhr

und

Sitzung vom Donnerstag, 4. Juni 2020, 18.00 Uhr

Ort: Kongresshaus Biel, Konzertsaal

Bedingung für die Durchführung der Stadtratssitzung im Kongresshaus ist das vom Regierungsrat bewilligte Schutzkonzept (www.biel-bienne.ch/Stadtrat) gemäss Vorgaben des Bundes (https://bag-coronavirus.ch/), das *alle Anwesenden befolgen müssen.*

An den Stadtratssitzungen sind in der ausserordentlichen Lage aufgrund des Coronavirus mit Ausnahme der Medien *keine Gäste* zugelassen.

Siehe auch (https://www.biel-bienne.ch/Stadtrat/Stadratsgeschäfte/Traktanden)

Traktandenliste

1.			Genehmigung der Traktandenliste	
2.			Mitteilungen Stadtratsbüro	
3.			Überträge aus den vorhergehenden Sitzungen	
3.1.	**U**	20200009-002	Protokollgenehmigung (07. Juni 2018 / Nr. 6)	
3.2.	**U**	20200031-002	Klassenorganisation für das Schuljahr 2020/2021	BKS
3.3.		20190367-004	Reglement über die gesunde Ernährung in städtischen Betreuungsstrukturen / Bauliche Umsetzung / Projektierung / Verpflichtungskredit	BEU
3.4.	**U**	20150375-011	Teiländerung der baurechtlichen Grundordnung im Bereich «Jakob-Strasse Süd» / Botschaft	PRA
4.		20160291-017	Arealentwicklung «Kreuzplatz-Nord»: Landtausch / Verpflichtungskredite	FID
3.5.		20170048-015	Entwicklungsgebiet Gurzelen / «Blumenstrasse Süd» / Abgabe von Land im Baurecht / Botschaft	FID
3.6.		20190333-004	Multisporthallen Bözingenfeld (MHBF) / Projekt / Verpflichtungskredit	BKS

3.7.	**U**	20200047-002	Bauliche energetische Optimierungen bei Gebäuden im Verwaltungsvermögen / Verpflichtungskredit	BEU
5.		20120208-018	Kongresshaus-Hochhaus / Ersatz Klimakonvektoren zur Weiterführung des Betriebs bis zur Sanierung / Verpflichtungskredit	BEU
6.		20200050-004	Ersatzanschaffung von fünf Elektrokehrichtfahrzeugen / Verpflichtungskredit	BEU
7.		20200116-002	Reglement über die Auflösung der Neubewertungsreserve	FID
8.		20200158-002	Coronamassnahmen der Stadt Biel / Bericht des Gemeinderates	PRA
3.8.	**U**	20200059-002	Teilrevision und spätere Ausserkraftsetzung des Reglements über die Spezialfinanzierung Nachhaltige Haushaltssanierung (NHS 2016+) Realisierungs- und Umstrukturierungskosten Contrat social (Reglement Contrat social; RCS; SGR 153.50) / Verteilung der Mittel aus der Spezialfinanzierung Contrat social zu Gunsten der Pensionskasse / Genehmigung der Anschluss-vereinbarung Einwohnergemeinde Biel – PK Biel per 1.1.2020	PRA
9.		20200155-002	COVID-19 / Lokale Solidarität / «Biel für Biel» / Unter-stützungsmassnahmen für Gewerbe, Gastronomie, Kultur und Sport / Nachkredit	PRA

Biel, 12.05.2020

Der Stadtratspräsident:

Leonhard Cadetg

Abkürzungen:

U:	Übertrag		
PRA:	Präsidialdirektion	**STK:**	Stadtkanzlei
FID:	Finanzdirektion	**SRB:**	Stadtratsbüro
DSS:	Direktion Soziales und Sicherheit	**GPK:**	Geschäftsprüfungskommission
BKS:	Direktion Bildung, Kultur und Sport		
BEU:	Direktion Bau, Energie und Umwelt		